

This document has 9 pages

THE CORPORATION OF THE TOWN OF HEARST

Minutes of the regular meeting of Council held on August 25, 2015 at 18:00 hrs in the Municipal Council Chambers at the Town Hall, 925 Alexandra Street, Hearst, Ontario.

Present:	Mayor	Roger Sigouin
	Councillor	André Rhéaume
	Councillor	Daniel Lemaire
	Councillor	Conrad Morin
	Councillor	Gérard Proulx
	Councillor	Claude Gagnon
	Councillor	Raymond Vermette

Staff:	Deputy Clerk	Monique Lafrance
	CAO in Training	Yves Morrissette

1. OPENING OF MEETING

Resolution No. 307-15

Proposed by: Councillor Conrad Morin
Seconded by: Councillor Daniel Lemaire

BE IT RESOLVED that this regular meeting of Council be hereby opened at 6:00 hrs.

CARRIED

2. OPENING PRAYER

The Mayor recited the opening prayer.

3. ADOPTION OF THE ORDER OF BUSINESS

Resolution No. 308-15

Proposed by: Councillor Conrad Morin
Seconded by: Councillor Daniel Lemaire

BE IT RESOLVED that Council hereby waives the rules of procedures to add to the agenda the following subjects:

- a) Approval of Cochrane Timiskaming Waste Management Board 2013 Financial Statements (Operations 11.a.i);
- b) Approval of Cochrane Timiskaming Waste Management Board 2014 Financial Statement (Operations 11.b.ii);
- c) Approval of the sale of the Cochrane Timiskaming Waste Management Board remaining assets to North East Recycling Association (Operations 11. c.iii).

CARRIED

4. PECUNIARY INTERESTS

Mayor Roger Sigouin declared a conflict of interest at item 2 of the Planning Group pertaining to the request to erect a shed on a shoreline reserve, being the father of the applicant.

5. ADOPTION OF MINUTES OF PREVIOUS MEETINGS OF COUNCIL

Resolution No. 309-15

Proposed by: Councillor Conrad Morin
Seconded by: Councillor Claude Gagnon

BE IT RESOLVED that By-law No. 68-15, being a by-law to approve the minutes of the regular meeting of Council held on July 28, 2015, be hereby adopted.

CARRIED

6. CORRESPONDENCE AND COMMUNICATIONS

Resolution No. 310-15

Proposed by: Councillor Gérard Proulx
Seconded by: Councillor Raymond Vermette

BE IT RESOLVED that the list of correspondence presented at the August 25, 2015 regular meeting of Council be hereby filed.

CARRIED

7. REPORTS AND MINUTES FROM COMMITTEES AND BOARDS

Resolution No. 311-15

Proposed by: Councillor Daniel Lemaire
Seconded by: Councillor Claude Gagnon

BE IT RESOLVED that Council takes note of the reports and minutes of meetings of :

- the Heritage Sawmill Exhibit Committee dated August 13, 2015;
- the Non-Profit Housing Corporation dated March 11 and May 13, 2015.

CARRIED

8. REPORT OF THE CHIEF ADMINISTRATIVE OFFICER

The Chief Administrative Officer and the Chief Administrative Officer in training briefed members of Council on the various projects on which they worked recently. The written reports are annexed hereto.

9. HEARING AND PUBLIC MEETING

Nil

10. DELEGATIONS AND PRESENTATIONS

Nil

11. **FUNCTIONS OF COUNCIL**

a) **Report from the Operations Working Group**

i) **2013 CTWMB Financial statements**

Resolution No. 312-15

Proposed by: Councillor Gérard Proulx
Seconded by: Councillor Claude Gagnon

BE IT RESOLVED that the audited Financial Statements of Cochrane Timiskaming Waste Management Board for the period ending on December 31, 2013, be hereby approved.

CARRIED

ii) **2014 CTWMB Financial statements**

Resolution No. 313-15

Proposed by: Councillor Gérard Proulx
Seconded by: Councillor Claude Gagnon

BE IT RESOLVED that the audited Financial Statements of Cochrane Timiskaming Waste Management Board for the period ending on December 31, 2014, be hereby approved.

CARRIED

iii) **Sale of CTWMB Northern Node assets and trucks**

Resolution No. 314-15

Proposed by: Councillor Gérard Proulx
Seconded by: Councillor Claude Gagnon

BE IT RESOLVED that the Town of Hearst Municipal Council hereby authorizes the sale of Cochrane Timiskaming Waste Management Board's remaining Northern Node Assets and trucks to the North East Recycling Association at the cost of \$200,000.

CARRIED

b) **Report from the Planning Working Group**

i) **Contract with CristoBond Electrical for installation of new LED luminaires**

Resolution No. 315-15

Proposed by: Councillor Daniel Lemaire
Seconded by: Councillor Claude Gagnon

BE IT RESOLVED that By-law No. 69-15, being the by-law to authorize the execution of a contract for the replacement of existing street lights with new LED luminaires with the lowest bidder, being Cristo Bond Electrical, for the amount of \$78,980 plus HST, be hereby adopted.

CARRIED

ii) Request permission to install building on shoreline reserve

Mayor Roger Sigouin reiterated his conflict of interest at this subject, being the father of the applicant, left the room and did not participate in any discussion on this subject.

Resolution No. 316-15

Proposed by: Councillor Daniel Lemaire
Seconded by: Councillor Claude Gagnon

WHEREAS Eric Sigouin and Lianne Gauvin have requested permission to install a building on that municipal property designated as Block 28 on Plan 6M-471, which forms part of the Town of Hearst lands reserved for drainage purposes as a storm sewer outlet, and for open space purposes as part of the shoreline reserve, and

WHEREAS Section 3.2 of By-law No. 58-04 specifically prohibits abutting land owners from installing fences, retaining walls, decks, buildings and other types of structures on or within shoreline reserves, but does permit such owners to carry out brushing and landscaping activities in order to improve their views of the river, and

WHEREAS the erection of said building requires that a building permit to be issued for such purpose, which permit would contravene the Building Code Act and applicable law, being By-law No. 58-04,

BE IT RESOLVED that the request from Eric Sigouin and Lianne Gauvin to install a building on municipal land be hereby denied.

CARRIED

iii) Sale of additional section of former Queen's Hotel property by Thierry Guindon

Resolution No. 317-15

Proposed by: Councillor Daniel Lemaire
Seconded by: Councillor Claude Gagnon

BE IT RESOLVED that the agreement with Thierry Guindon for the Town's purchase of part of the former Queen's Hotel property be hereby amended by reducing the total price and area to be acquired by 792 square feet.

CARRIED

iv) Addition to list of roads designated as Class 6-A roads (Girard Rd. westerly)

Resolution No. 318-15

Proposed by: Councillor Daniel Lemaire
Seconded by: Councillor Claude Gagnon

BE IT RESOLVED that By-law No. 70-15, being a by-law to amend Appendix B to By-law No. 16-05 by adding that travelled road located on that portion of Part 2 on reference plan 6R-8781 which extends from Girard Road in a westerly direction to the western lot line of Part 1 on plan CR-316, to the list of roads designated as Class 6-A roads in the Town of Hearst, be hereby adopted.

CARRIED

v) Approval of the report of the Planning Working Group

Resolution No. 319-15

Proposed by: Councillor Daniel Lemaire
Seconded by: Councillor Claude Gagnon

BE IT RESOLVED that the report from the Planning Working Group dated August 11, 2015 be hereby adopted and that item 1 be removed from work in progress.

CARRIED

c) **Report from the Parks and Recreation Working Group**

i) ***Bid to host 2016 NeORA Annual Educational Forum & Tradeshow***

Resolution No. 320-15

Proposed by: Councillor Raymond Vermette
Seconded by: Councillor Daniel Lemaire

BE IT RESOLVED that the Town of Hearst hereby approves a bid to host the 2016 NeORA Annual Educational Forum & Tradeshow.

CARRIED

ii) ***Inscription method for Riverside Cemetery columbarium niche doors***

Resolution No. 321-15

Proposed by: Councillor Raymond Vermette
Seconded by: Councillor Daniel Lemaire

BE IT RESOLVED that By-law No. 71-15, being a by-law amending By-law 103-14, the Rules and Regulations By-law of the municipal cemeteries, to establish that the inscription method for the Riverside Cemetery columbarium niche doors be of bronze plaques, be hereby adopted.

CARRIED

iii) ***Approval of the report of the Parks and Recreation Working Group***

Resolution No. 322-15

Proposed by: Councillor Raymond Vermette
Seconded by: Councillor Daniel Lemaire

BE IT RESOLVED that the report from the Parks and Recreation Working Group dated August 13, 2015, be hereby adopted.

CARRIED

d) **Report from the Finance Working Group**

Nil

e) **Report from the Policy Working Group**

i) ***Amendment to Harassment Discrimination Policy***

Resolution No. 323-15

Proposed by: Councillor Conrad Morin
Seconded by: Councillor Raymond Vermette

BE IT RESOLVED that By-law No. 72-15, being by-law amending By-law No. 32-11, the Town of Hearst Harassment Discrimination Policy, be hereby adopted.

CARRIED

ii) Adoption of new policy on gifts to municipal employees

Resolution No. 324-15

Proposed by: Councillor Conrad Morin
 Seconded by: Councillor Raymond Vermette

WHEREAS only some of the established policies about giving gifts to employees and members of Council are implemented, and
 WHEREAS it is considered appropriate to conduct a review of all policies on giving gifts to employees and members of Town Council,
 BE IT RESOLVED to establish the policy on giving gifts to municipal employees as follows:

OCCASION	GIFT	APPROX. COST
10 years of service	Cooler with Town logo	\$50
20 years of service	Travel bag with Town logo	\$100
25 years of service	Ring with Town logo (sterling silver)	\$150
30 years of service	Coat with Town logo	\$200
35 years of service	Gift of choice with Town logo	max \$300
Retirement (after 25 years of service)	Watch with Town logo	\$ 275
New member on Council	Pin with Town logo (sterling silver)	\$70
Volunteer firefighter (after 25 years of service)	Ring with Town logo (sterling silver)	\$200
Departure of an employee	\$ 30 after 1 year, \$ 10 per additional year, max \$ 200	max \$200
Unpaid trainee	Sweater of the Town (after minimum of 2 months of service)	\$50

and,

BE IT FURTHER RESOLVED that the value of the gifts be increased as need be according to the Ontario Consumer Price Index at December 31st, and
 BE IT FURTHER RESOLVED that the entrance to the annual Christmas party be free for employees celebrating the anniversary of their employment (5, 10, 15 years, etc.), and

BE IT FURTHER RESOLVED that resolutions no. 59-94, 99-96, 125-97, 196-97, 214-98, 570-98, 576-98, 15-00, 222-03, 329-07, 330-07 be hereby revoked.

CARRIED

iii) Delegation of power to temporarily close municipal streets to Clerk

Resolution No. 325-15

Proposed by: Councillor Conrad Morin
 Seconded by: Councillor Raymond Vermette

WHEREAS the Municipality routinely receives requests to temporarily close municipal streets for community events, and
 WHEREAS it is deemed advisable to delegate the power to temporarily close municipals streets to a municipal officer,
 BE IT RESOLVED that By-law No. 73-15, being a by-law delegating the power to close streets on a temporary basis to hold community events, parades, or other event deemed beneficial to the community, to the Municipal Clerk, be hereby adopted.

CARRIED

iv) Attendance to Nishnawbe Aski Development Fund conference

Resolution No. 326-15

Proposed by: Councillor Conrad Morin
Seconded by: Councillor Raymond Vermette

BE IT RESOLVED that Mayor Sigouin be authorized to attend the Nishnawbe Aski Development Fund meeting in Thunder Bay on October 27 and 28, 2015.

v) Support of request to reinstate Spring Bear Hunt

Resolution No. 327-15

Proposed by: Councillor Conrad Morin
Seconded by: Councillor Raymond Vermette

WHEREAS Municipal Council adopted Resolutions No. 510-98 and 60-99 strongly objecting to the Province's cancellation of the spring bear hunt, and WHEREAS the Province cancelled spring bear hunt in 1999, and WHEREAS in 2014, the Ministry of Natural Resources established a two-year pilot project allowing spring bear hunt in eight units in Northern Ontario, BE IT RESOLVED that Municipal Council strongly urges the Province to reinstate spring bear hunt in all of Northern Ontario.

CARRIED

vi) Support to proposed English University in Timmins

Resolution No. 328-15

Proposed by: Councillor Conrad Morin
Seconded by: Councillor Raymond Vermette

BE IT RESOLVED that Council hereby supports the Northeastern Ontario Municipalities Association's resolution in support to the proposed establishment of an English University in the City of Timmins, and BE IT FURTHER RESOLVED that Council hereby strongly recommends that discussions take place between the future English University and the Université de Hearst in order to incite both entities to work together to ensure the viability of both institutions.

CARRIED

vii) Support to request to amend tax class legislation

Resolution No. 329-15

Proposed by: Councillor Conrad Morin
Seconded by: Councillor Raymond Vermette

BE IT RESOLVED that Council hereby supports the resolution of the County of Haldimand requesting the Ministries of Finance and of Municipal Affairs and Housing to review their legislation from a public policy perspective, to ensure that businesses are not eligible for a reduced tax burden in the event a property is vacant for reason of labour disruption.

CARRIED

viii) Support to request for equal and transparent consideration on infrastructure funding

Resolution No. 330-15

Proposed by: Councillor Conrad Morin
Seconded by: Councillor Raymond Vermette

BE IT RESOLVED that Council hereby supports Randy Pettapiece's private member's resolution demanding that the Province guarantee government-held ridings and opposition-held ridings be given equal and transparent consideration on infrastructure funding, and
BE IT FURTHER RESOLVED that when decisions are made, all MPPs be given a fair and equal advance notice of the official announcement.

CARRIED

iv) Approval of the report of the Policy Working Group

Resolution No. 331-15

Proposed by: Councillor Conrad Morin
Seconded by: Councillor Raymond Vermette

BE IT RESOLVED that the report from the Policy Working Group dated August 12, 2015 be hereby adopted and that items 4 and 5 be removed from work in progress.

CARRIED

v) Attendance of additional delegates to AFMO conference

Resolution No. 332-15

Proposed by: Councillor Conrad Morin
Seconded by: Councillor Raymond Vermette

WHEREAS the Town of Hearst is setting up a kiosk at the AFMO annual conference to promote the 2016 edition which will be held in Hearst and the organizers need hands-on help at the kiosk,
BE IT RESOLVED that Mayor Sigouin and Councillor Claude Gagnon be authorized to attend the AFMO annual conference in North Bay from September 22 to 24, 2015.

CARRIED

12. UNFINISHED BUSINESS / DEFERRED RESOLUTIONS

Nil

13. CLOSED MEETING

Resolution No. 333-15

Proposed by: Councillor Conrad Morin
Seconded by: Councillor Gérard Proulx

BE IT RESOLVED that Council go in closed meeting in accordance with Article 239 b) of the Municipal Act, to discuss a request for additional vacation days.

CARRIED

Resolution No. 334-15

Proposed by: Councillor Conrad Morin
Seconded by: Councillor André Rhéaume

BE IT RESOLVED that the regular meeting of Council resume and that the confidential report of proceedings of the closed meeting be hereby acknowledged for Council's information.

CARRIED

14. NOTICE OF MOTION

Nil.

15. ADJOURNMENT

Resolution No. 335-15

Proposed by: Councillor André Rhéaume
Seconded by: Councillor Raymond Vermette

BE IT RESOLVED that this regular meeting of Council held on August 25, 2015 be adjourned at 7:56 p.m.

CARRIED

Mayor

Deputy Clerk

Le présent document compte 9 pages

LA CORPORATION DE LA VILLE DE HEARST

Procès-verbal de la réunion ordinaire du Conseil tenue le 25 août 2015 à 18h00 en la salle du Conseil de l'Hôtel de ville, située au 925, rue Alexandra, Hearst, Ontario.

Présents:	Maire	Roger Sigouin
	Conseiller	André Rhéaume
	Conseiller	Daniel Lemaire
	Conseiller	Conrad Morin
	Conseiller	Gérard Proulx
	Conseiller	Claude Gagnon
	Conseiller	Raymond Vermette

Personnel:	Greffier suppléant	Monique Lafrance
	AEC en formation	Yves Morrissette

1. OUVERTURE

Résolution no. 307-15

Proposée par: Conseiller Conrad Morin
Appuyée par : Conseiller Daniel Lemaire

QU'IL SOIT RÉSOLU que cette réunion ordinaire du Conseil soit maintenant ouverte à 18h00.

ADOPTÉE

2. PRIÈRE D'OUVERTURE

Le Maire récite la prière d'ouverture.

3. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Résolution no. 308-15

Proposée par: Conseiller Raymond Vermette
Appuyée par : Conseiller Conrad Morin

QU'IL SOIT RÉSOLU que le Conseil interrompe les règles de procédure pour ajouter à l'ordre du jour les sujets suivants :

- a) Approbation des états financiers 2013 du Cochrane Timiskaming Waste Management Board (travaux publics 11.a.i);
- b) Approbation des états financiers 2014 du Cochrane Timiskaming Waste Management Board (travaux publics 11.b.ii);
- c) Approbation de la vente des avoirs restants du Cochrane Timiskaming Waste Management Board à l'Association de recyclage du Nord-est (travaux publics 11. c.iii).

ADOPTÉE

4. INTÉRÊTS PÉCUNIAIRES

Maire Sigouin déclare un conflit d'intérêt au sujet 2 du groupe de travail d'aménagement relativement à la demande d'ériger une remise sur une réserve riveraine, étant le père du demandeur.

5. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX DES RÉUNIONS PRÉCÉDENTES DU CONSEIL

Résolution no. 309-15

Proposée par: Conseiller Conrad Morin
Appuyée par : Conseiller Claude Gagnon

QU'IL SOIT RÉSOLU d'adopter l'arrêté municipal no. 68-15, étant un arrêté pour approuver le procès-verbal de la réunion ordinaire du Conseil tenue le 28 juillet 2015.

ADOPTÉE

6. CORRESPONDANCE ET COMMUNICATIONS

Résolution no. 310-15

Proposée par: Conseiller Gérard Proulx
Appuyée par : Conseiller Raymond Vermette

QU'IL SOIT RÉSOLU de classer la liste de correspondance présentée à la réunion ordinaire du Conseil tenue le 25 août 2015.

ADOPTÉE

7. RAPPORTS ET PROCÈS-VERBAUX DES COMITÉS ET COMMISSIONS

Résolution no. 311-15

Proposée par: Conseiller Daniel Lemaire
Appuyée par : Conseiller Claude Gagnon

QU'IL SOIT RÉSOLU que le Conseil prenne note des rapports et procès-verbaux des réunions :

- du Comité d'exposition de la scierie patrimoniale daté du 13 août 2015;
- de la Corporation de logements à but non-lucratif de Hearst datés du 11 mars et 13 mai 2015.

ADOPTÉE

8. RAPPORT DE L'ADMINISTRATEUR EN CHEF

L'administrateur en chef et l'administrateur en chef en formation font un résumé des diverses tâches accomplies depuis la dernière réunion du Conseil. Une copie de leur rapport est en annexe.

9. AUDIENCE ET RÉUNION PUBLIQUE

Aucune.

10. DÉLÉGATIONS ET PRÉSENTATIONS

Aucune.

11. **FONCTIONS DU CONSEIL**

a) **Rapport du groupe de travail des travaux publics**

i) États financiers 2013 du CTWMB

Résolution no. 312-15

Proposée par: Conseiller Gérard Proulx
Appuyée par : Conseiller Claude Gagnon

QU'IL SOIT RÉSOLU d'approuver les états financiers vérifiés du Cochrane Timiskaming Waste Management Board pour la période prenant fin le 31 décembre 2013.

ADOPTÉE

ii) États financiers 2014 du CTWMB

Résolution no. 313-15

Proposée par: Conseiller Gérard Proulx
Appuyée par : Conseiller Claude Gagnon

QU'IL SOIT RÉSOLU d'approuver les états financiers vérifiés du Cochrane Timiskaming Waste Management Board pour la période prenant fin le 31 décembre 2014.

ADOPTÉE

iii) Vente des avoirs et camions du CTWMB

Résolution no. 314-15

Proposée par: Conseiller Gérard Proulx
Appuyée par : Conseiller Claude Gagnon

QU'IL SOIT RÉSOLU que le Conseil municipal de la Ville de Hearst autorise la vente de camions et de restants d'actifs du Northern Node du Cochrane Timiskaming Waste Management Board à l'Association de recyclage du Nord-Est au coût de 200,000 \$.

ADOPTÉE

b) **Rapport du groupe de travail d'aménagement**

i) Contrat avec CristoBond Electrical pour installation des nouveaux luminaires LED

Résolution no. 315-15

Proposée par: Conseiller Daniel Lemaire
Appuyée par : Conseiller Claude Gagnon

QU'IL SOIT RÉSOLU d'adopter l'arrêté municipal No. 69-15, étant un arrêté municipal autorisant la signature d'un contrat pour le remplacement de lampadaires existants par de nouveaux luminaires à LED avec le plus bas soumissionnaire étant Cristo Bond Electrical, pour un montant de 78,980 \$ plus TVH.

ADOPTÉE

ii) Demande de permission d'installer un bâtiment sur la réserve riveraine

Le Maire Sigouin réitère son conflit d'intérêt à ce sujet, en tant que père du demandeur, quitte la salle du Conseil et ne participe pas aux discussions ni au vote à ce sujet.

Résolution no. 316-15

Proposée par: Conseiller Daniel Lemaire
Appuyée par : Conseiller Claude Gagnon

CONSIDÉRANT QUE Eric Sigouin et Lianne Gauvin ont demandé l'autorisation d'installer un bâtiment sur le terrain municipal désigné comme le Bloc 28 sur le plan 6M-471, faisant partie des terrains de la Ville de Hearst réservés à des fins de drainage comme une sortie d'égout pluvial, et à des fins d'espaces ouverts en tant que réserve riveraine, et

CONSIDÉRANT QUE l'article 3.2 de l'arrêté municipal No. 58-04 interdit expressément aux propriétaires contigus d'installer des clôtures, des murs de soutènement, des terrasses, des bâtiments et d'autres types de structures sur ou dans les réserves riveraines, mais permet à ces propriétaires d'effectuer des activités de débroussaillage et d'aménagement paysager afin d'améliorer leur vue sur la rivière, et

CONSIDÉRANT QUE la construction dudit bâtiment nécessite qu'un permis de construction soit délivré à cette fin, lequel permis contreviendrait au Code sur le bâtiment et à la loi applicable, étant l'arrêté municipal No. 58-04, QU'IL SOIT RÉSOLU de rejeter la demande d'Eric Sigouin et Lianne Gauvin d'installer un bâtiment sur un terrain municipal.

ADOPTÉE

iii) Vente d'une partie additionnelle de l'ancienne propriété de l'Hôtel Queen's à Thierry Guindon

Résolution no. 317-15

Proposée par: Conseiller Daniel Lemaire
Appuyée par : Conseiller Claude Gagnon

QU'IL SOIT RÉSOLU de modifier l'entente avec Thierry Guindon pour l'achat par la Ville d'une partie de la propriété de l'ancien Hôtel Queen's en réduisant le prix total et la superficie devant être acquis de 792 pieds carrés.

ADOPTÉE

iv) Addition à la liste de routes désignées Classe 6-A (chemin Girard ouest)

Résolution no. 318-15

Proposée par: Conseiller Daniel Lemaire
Appuyée par : Conseiller Claude Gagnon

QU'IL SOIT RÉSOLU d'adopter l'arrêté municipal No. 70-15, étant un arrêté visant à modifier l'annexe B de l'arrêté municipal No. 16-05 en ajoutant la route utilisée sise sur la portion de la partie 2 sur le plan de référence 6R-8781 qui s'étend du chemin Girard dans une direction ouest jusqu'à la ligne de lot ouest de la partie 1 sur le plan CR-316, à la liste des routes désignées comme routes de classe 6-A dans la Ville de Hearst.

ADOPTÉE

v) Approbation du rapport du groupe de travail d'aménagement

Résolution no. 319-15

Proposée par: Conseiller Daniel Lemaire
Appuyée par : Conseiller Claude Gagnon

QU'IL SOIT RÉSOLU d'adopter le rapport du groupe de travail d'aménagement daté du 11 août 2015 et d'enlever le sujet 1 des travaux en cours.

ADOPTÉE

c) **Rapport du groupe de travail des parcs et loisirs**

i) Soumission pour être ville hôte de NeORA 2016

Résolution no. 320-15

Proposée par: Conseiller Raymond Vermette
Appuyée par : Conseiller Daniel Lemaire

QU'IL SOIT RÉSOLU que la Ville de Hearst approuve une soumission pour être l'hôte du Forum éducationnel et Salon commercial 2016 de NeORA.

ADOPTÉE

ii) Méthode d'inscription sur les portes du columbarium Riverside

Résolution no. 321-15

Proposée par: Conseiller Raymond Vermette
Appuyée par : Conseiller Daniel Lemaire

QU'IL SOIT RÉSOLU d'adopter l'arrêté municipal No. 71-15, étant un arrêté municipal modifiant l'arrêté municipal No. 103-14, l'arrêté municipal sur les règles et règlements des cimetières municipaux, afin d'établir que la méthode d'inscription sur les portes de niches au columbarium du Cimetière Riverside soit des plaques de bronze.

ADOPTÉE

iii) Adoption du rapport du Groupe de travail des parcs et loisirs

Résolution no. 322-15

Proposée par: Conseiller Raymond Vermette
Appuyée par : Conseiller Daniel Lemaire

QU'IL SOIT RÉSOLU d'adopter le rapport du groupe de travail des parcs et loisirs daté du 13 août 2015.

ADOPTÉE

d) **Rapport du groupe de travail de finances**

Aucun

e) **Rapport du groupe de travail de politiques**

i) Modification à la Politique sur le harcèlement et la discrimination

Résolution no. 323-15

Proposée par: Conseiller Conrad Morin
Appuyée par : Conseiller Raymond Vermette

QU'IL SOIT RÉSOLU d'adopter l'arrêté municipal No. 72-15, étant un arrêté municipal modifiant l'arrêté municipal No. 32-11, la Politique sur le harcèlement et la discrimination de la Ville de Hearst.

ADOPTÉE

ii) Nouvelle politique sur les cadeaux aux employés municipaux

Résolution no. 324-15

Proposée par: Conseiller Conrad Morin
Appuyée par : Conseiller Raymond Vermette

CONSIDÉRANT que seulement certaines des politiques établies au sujet de la remise de cadeaux aux employés et membres du Conseil sont mises en pratique, et
CONSIDÉRANT qu'il est jugé opportun d'effectuer une révision de toutes les politiques sur la remise de cadeaux aux employés et aux membres du conseil municipal,
QU'IL SOIT RÉSOLU d'établir la politique sur la remise de cadeaux aux employés municipaux comme suit :

OCCASION	CADEAU	COÛT APPROX.
10 ans de service	glacière avec logo	50 \$
20 ans de service	sac de voyage avec logo	100 \$
25 ans de service	bague avec logo (argent sterling)	150 \$
30 ans de service	manteau avec logo	200 \$
35 ans de service	cadeau au choix avec logo	max 300 \$
Retraite (après 25 ans de service)	montre avec logo	275 \$
Nouveau membre au Conseil municipal	épinglette avec logo en argent sterling	70 \$
Pompier bénévole (après 25 ans de service)	bague avec logo (argent sterling)	200 \$
Départ d'un employé	30\$ après 1 an, 10\$ par année supplémentaire	max 200 \$
Stagiaire non rémunéré	chandail de la Ville, après minimum de 2 mois de service	50 \$

, et

QU'IL SOIT EN OUTRE RÉSOLU d'augmenter la valeur des cadeaux au besoin selon l'indice des prix à la consommation de l'Ontario,
QU'IL SOIT EN OUTRE RÉSOLU que l'entrée au party de Noël annuel soit gratuite pour les employés fêtant l'anniversaire de leur emploi (5, 10, 15 ans, etc.), et
QU'IL SOIT EN OUTRE RÉSOLU de réilier les résolutions no. 59-94, 99-96, 125-97, 196-97, 214-98, 570-98, 576-98, 15-00, 222-03, 329-07, 330-07.

ADOPTÉE**iii) Délégation au Greffier le pouvoir de fermer temporairement une route**

Résolution no. 325-15

Proposée par: Conseiller Conrad Morin
Appuyée par : Conseiller Raymond Vermette

CONSIDÉRANT QUE la municipalité reçoit régulièrement des demandes de fermeture temporaire de routes municipales pour des événements communautaires, et
CONSIDÉRANT QU'il est jugé utile de déléguer le pouvoir de fermer temporairement des routes municipales à un officier municipal,
QU'IL SOIT RÉSOLU d'adopter par la présente l'arrêté municipal No. 73-15, étant un arrêté municipal déléguant le pouvoir de fermer les routes sur une base temporaire pour organiser des événements communautaires, des défilés, ou tout autre événement jugé bénéfique à la communauté, au Greffier municipal.

ADOPTÉE

iv) Participation à la rencontre Nishnawbe Aski

Résolution no. 326-15

Proposée par: Conseiller Conrad Morin
Appuyée par : Conseiller Raymond Vermette

QU'IL SOIT RÉSOLU d'autoriser le maire Sigouin à assister à la rencontre Nishnawbe Aski Development Fund à Thunder Bay les 27 et 28 octobre 2015.

ADOPTÉE

v) Appui à la demande de réinstaurer la chasse à l'ours de printemps

Résolution no. 327-15

Proposée par: Conseiller Conrad Morin
Appuyée par : Conseiller Raymond Vermette

CONSIDÉRANT QUE le Conseil municipal a adopté les résolutions No. 510-98 et 60-99 s'opposant fortement à l'annulation par la Province de la chasse à l'ours du printemps, et

CONSIDÉRANT QUE la Province a annulé la chasse à l'ours du printemps en 1999, et

CONSIDÉRANT QUE, en 2014, le ministère des Richesses naturelles a établi un projet pilote de deux ans permettant la chasse à l'ours du printemps dans huit unités dans le Nord de l'Ontario,

QU'IL SOIT RÉSOLU que le Conseil municipal demande instamment à la Province de rétablir la chasse à l'ours du printemps dans tout le Nord de l'Ontario.

ADOPTÉE

vi) Appui aux efforts pour une université de langue anglaise à Timmins

Résolution no. 328-15

Proposée par: Conseiller Conrad Morin
Appuyée par : Conseiller Raymond Vermette

QU'IL SOIT RÉSOLU que le Conseil municipal appuie par la présente la résolution de la Northeastern Ontario Municipalities Association en appui à la proposition de création d'une université de langue anglaise dans la ville de Timmins, et QU'IL SOIT ÉGALEMENT RÉSOLU que le Conseil recommande fortement que des discussions aient lieu entre la future université de langue anglaise et l'Université de Hearst afin d'inciter les deux entités à travailler ensemble pour assurer la viabilité des deux institutions.

ADOPTÉE

vii) Appui à la demande de modifier la législation de classe d'impôts

Résolution no. 329-15

Proposée par: Conseiller Conrad Morin
Appuyée par : Conseiller Raymond Vermette

QU'IL SOIT RÉSOLU que le Conseil appuie par la présente la résolution du Comté de Haldimand demandant aux ministères des Finances et des Affaires municipales et du Logement de revoir leur législation dans une perspective de politique publique, pour garantir que les entreprises ne soient pas admissibles à une réduction du fardeau fiscal dans le cas où une propriété est vacante pour des raisons de conflit de travail.

ADOPTÉE

**viii) Appui à la demande pour une considération transparente sur
financement d'infrastructure**

Résolution no. 330-15

Proposée par: Conseiller Conrad Morin
Appuyée par : Conseiller Raymond Vermette

QU'IL SOIT RÉSOLU que le Conseil appuie le projet de loi émanant du député Randy Pettapiece exigeant que la Province garantisse que les circonscriptions 'détenues par le gouvernement en fonction' et les circonscriptions 'détenues par l'opposition' soient prises en considération égale et transparente sur le financement de l'infrastructure, et
QU'IL SOIT EN OUTRE RÉSOLU que lorsque les décisions sont prises, tous les députés provinciaux reçoivent un avis préalable juste et équitable avant l'annonce officielle.

ADOPTÉE

ix) Adoption du rapport du Groupe de travail de politiques

Résolution no. 331-15

Proposée par: Conseiller Conrad Morin
Appuyée par : Conseiller Raymond Vermette

QU'IL SOIT RÉSOLU d'adopter le rapport du groupe de travail des politiques daté du 12 août 2015 et d'enlever les sujets 4 et 5 des travaux en cours.

ADOPTÉE

x) Participation de délégués additionnels à la conférence AFMO

Résolution no. 332-15

Proposée par: Conseiller Conrad Morin
Appuyée par : Conseiller Raymond Vermette

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Hearst sera responsable d'un kiosque à la conférence annuelle de l'AFMO pour promouvoir l'édition 2016 qui aura lieu à Hearst et que les organisateurs ont besoin d'aide pratique au kiosque,
QU'IL SOIT RÉSOLU que le maire Sigouin et conseiller Claude Gagnon soient autorisés à assister à la conférence annuelle de l'AFMO à North Bay du 22 au 24 septembre 2015.

ADOPTÉE

12. TRAVAUX EN COURS / RÉOLUTIONS DIFFÉRÉES

Aucun

13. HUIS-CLOS

Résolution no. 333-15

Proposée par: Conseiller Conrad Morin
Appuyée par : Conseiller Gérard Proulx

QU'IL SOIT RÉSOLU que le Conseil se réunisse en séance fermée conformément à l'article 239 b) de la Loi sur les municipalités afin de discuter d'une demande pour des jours de vacances additionnels.

ADOPTÉE

Résolution no. 334-15

Proposée par: Conseiller Conrad Morin
Appuyée par : Conseiller André Rhéaume

QU'IL SOIT RÉSOLU que la réunion ordinaire du Conseil reprenne et que le rapport confidentiel des délibérations en séance fermée soit par la présente noté pour l'information du Conseil.

ADOPTÉE

14. AVIS DE MOTION

Aucun.

15. FERMETURE DE LA SÉANCE

Résolution no. 335-15

Proposée par: Conseiller Conrad Morin
Appuyée par : Conseiller Raymond Vermette

QU'IL SOIT RÉSOLU que cette réunion ordinaire du Conseil tenue le 25 août 2015 soit maintenant levée à 19h56.

ADOPTÉE

Maire

Greffier suppléant